



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**SOLICITATION CLOSES
L'INVITATION PREND FIN**

**at - à 14:00 hours
on - le 17 February 2017**

TIME ZONE - FUSEAU HORAIRE

Eastern Standard Time (EST) - Heure normale de l'Est (HNE)

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITIONS**

Proposal to: Department of National Defence (DND)

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition au : ministère de la Défense nationale (MDN)

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Issuing Office - Bureau de distribution

Director General Procurement Services (DG Proc Svcs) –
Directeur general Services d'acquisition (DG Svcs Acq)

Title - Sujet Laboratory Testing Material to Test Laboratory Equipment	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-17-A020 modification n°2	
Date of Solicitation - Date de l'invitation 28 December 2016	
RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À : By e-mail to: - Par courriel au : Marie-Diane.Payeur@forces.gc.ca Marie-Diane Payeur, Director Services Contracting (D Svcs C) 3-4-4-2 Direction – Contrats de services (DC Svcs) 3-4-4-2	
Address enquiries to: Adresser toute demande de renseignements à : Marie-Diane Payeur Telephone No. E-Mail Address N° de téléphone Courriel Marie-Diane.Payeur@forces.gc.ca	
Destination See herein. - Voir aux présentes.	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de Facsimile No. téléphone - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date	

La modification 2 est proposée pour fournir une réponse aux questions soulevées à ce jour :

Au point 6.2.3, à la page 19 du document d'invitation à soumissionner (n° W6369-17-A020),

Question 1 : Le test de fertilité est énuméré à titre de test exigé. Pouvez-vous nous donner plus de détails sur les éléments que vous souhaitez analyser avec ce test?

Réponse 1 : Le test de fertilité requis est le suivant :

- I. Le test de fertilité pour les hommes consiste en une analyse du sperme : numération, mobilité et morphologie des spermatozoïdes, pH et aspect général;
- II. contrôle post-vasectomie pour vérifier la présence de spermatozoïdes morts ou mobiles.

Question 2 : Le dosage du facteur rhumatoïde est énuméré, mais il ne figure pas dans le tableau « Référence » à la page 21. Pouvez-vous confirmer si nous devons soumissionner pour ce test également?

Réponse 2 : Il n'est pas nécessaire de soumissionner pour le dosage du facteur rhumatoïde.

Question 3 : En ce qui concerne le test de grossesse (bêta-hCG), nous souhaitons confirmer si vous avez besoin du test urinaire, du test sérique ou des deux.

Réponse 3 : Nous avons besoin du test urinaire et du test sérique.